

## A BIZOTTSÁG 164/2009/EK RENDELETE

(2009. február 26.)

## a 951/2006/EK rendeletnek a rendeltetési helyre megérkezés kvótán felüli cukorágazati kivitel esetén történő igazolása tekintetében való módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet) és különösen annak 192. cikke (2) bekezdésére, figyelemmel 4. cikkére is,

mivel:

(1) A cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> a kvótán felüli cukorágazati kivitel részletes szabályait is megállapítja.

(2) A kvótán felüli cukor- vagy izoglükóz-mennyiségek Közösségbe történő újrabehozatalával vagy újrabevetéseivel kapcsolatos csalás kockázatának csökkentése és mindennemű visszaélés megelőzése érdekében a kvótán felül előállított cukor és izoglükóz kivitelére a 2008/2009. gazdasági év végéig alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapításáról szóló, 2008. szeptember 19-i 924/2008/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> egyes közeli rendeltetési helyeket kizár a jogosult rendeltetési helyek közül.

(3) A 951/2006/EK rendelet 4c. cikke felsorolja azokat az okmányokat, amelyekkel a kvótán felüli cukor- és/vagy izoglükóz-kivitelből kizárt rendeltetési helyek esetén igazolni lehet a rendeltetési helyre való megérkezést. Ez a cikk azonban nem teszi lehetővé a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet <sup>(4)</sup> 16. cikkének (1) bekezdésében említett vámokmányok, illetve a kirakodási tanúsítvány elfogadását, holott ezeknek a harmadik országba történő import igazolására benyújtandó legfontosabb okmányoknak kellene lenniük. A 951/2006/EK rendelet 4c. cikkében felsorolt okmányokat csak akkor kellene elfogadni, ha az exportőr nem tudja beszerezni a 800/1999/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésében említett szokásos vámokmányokat.

(4) Néhány közösségi cukorexportőr számára a humanitárius célú cukorexport továbbra is jelentős kereskedelmi tevékenység. Ilyen célú kivitel esetén gyakran előfordul, hogy a szokásos vámokmányokat nem lehet beszerezni, illetve a 951/2006/EK rendelet 4c. cikkében említett okmányok bemutatása nehézségekbe ütközik. Ezért lehetővé kell tenni, hogy a 800/1999/EK rendelet 16. cikke (2) bekezdésének f) pontjával összhangban egy engedélyezett nemzetközi szervezet vagy humanitárius szervezet által kiállított, a szállítmány átvételéről szóló nyilatkozattal igazolják a rendeltetési helyre való megérkezést.

(5) A 951/2006/EK rendelet 17. cikkében előírt, a kiállított kiviteli engedélyekre vonatkozó tagállami értesítésekben a visszatérítés nélkül exportált cukor és/vagy izoglükóz-mennyiségeket is indokolt feltüntetni.

(6) Az aktív feldolgozási rendszer alapján importált cukor mennyiségét célszerű gyakran ellenőrizni. Ezért indokolt, hogy a tagállamok az említett mennyiségekre vonatkozó értesítéseket havonta küldjék.

(7) Következésképpen a 951/2006/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 951/2006/EK rendelet a következőképpen módosul.

1. A 4c. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„4c. cikk

**A rendeltetési helyre történő megérkezés igazolása**

(1) A kvótán felüli cukor- és/vagy izoglükóz-kivitel szempontjából nem jogosult rendeltetési helyek esetében a jogosult rendeltetési helyekre történő behozatalra vonatkozó vámalakiságok elvégzésének megtörténtét a 800/1999/EK rendelet 16. cikkének (1) bekezdésében említett okmányok valamelyikével kell igazolni.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 178., 2006.7.1., 24. o.<sup>(3)</sup> HL L 252., 2008.9.20., 7. o.<sup>(4)</sup> HL L 102., 1999.4.17., 11. o.

(2) Ha az exportőr a megfelelő lépések megtétele után sem tudja beszerezni az e cikk (1) bekezdésében említett okmányokat, a következő három okmány valamelyikének bemutatása esetén a termékeket harmadik országba importálniuk kell tekinteni:

- a) a fuvarokmány egy példánya;
- b) az érintett harmadik ország hivatalos szerve vagy a rendeltetési országban felállított hivatalos tagállami szervek vagy a 800/1999/EK rendelet 16a–16f. cikke értelmében engedélyezett nemzetközi felügyelő szerv által kiállított kirakodási igazolás, amely igazolja, hogy a termék elhagyta a kirakodási helyet, vagy legalábbis – az igazolást kiállító hatóságok vagy szervek tudomása szerint – újraexportálás céljából nem rakodták be újra;
- c) a fizetési igazolás, illetve a Közösségben letelepedett elismert közvetítő által kiállított banki okmány, amely igazolja, hogy a szóban forgó kivitelnek megfelelő fizetést az exportőr náluk nyitott számláján jóváírták.

(3) Ha a kvótán felüli cukor- és/vagy izoglükóz-kivitel nemzetközi szervezetnek vagy humanitárius szervezetnek szánt élelmiszersegély céljából történik, a segély részét képező termékeket harmadik országba importálniuk kell tekinteni, ha az exportáló tagállam által engedélyezett

nemzetközi szervezet vagy humanitárius szervezet által kiállított, a szállítmány átvételéről szóló nyilatkozatot mutatnak be.”

2. A 17. cikk a következő ponttal egészül ki:

„d) azon mennyiségekről, amelyekre a 7. cikknek megfelelően engedélyt bocsátottak ki, külön feltüntetve a cukorra, illetve az izoglükózra vonatkozóakat.”

3. A 19. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) minden egyes hónapra vonatkozóan és nem később, mint a kérdéses hónapot követő második naptári hónap végén a harmadik országokból importált és a 2913/92/EGK rendelet 116. cikkében említett aktív feldolgozási rendszer alapján kompenzációs termékként exportált cukor mennyiségéről.”

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1. pontját 2008. október 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 26-án.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja